

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 56 (1985)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Firmen-Nachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Firmen-Nachrichten

### Die Wetrok-Polycar-Linie, massgeschneiderte Transportgeräte



Zum Beispiel:  
**Wetrok-Polycar 2** mit 4 handlichen  
8-Liter-Eimern.

Die Wetrok-Organisation Zürich (Maschinen, Geräte, Produkte und Methoden für die rationelle Gebäudereinigung) hat ihre bewährte Polycar-Linie den neuesten Entwicklungen in der Reinigungstechnik angepasst.

Diese mobilen Putzkammern sind unentbehrliche Helfer auf der täglichen Reinigungstour. Mit ihnen lassen sich alle erforderlichen Hilfsmittel mitführen. Nichts wird vergessen, unproduktive Wegzeiten fallen weg und Zeitverluste werden vermieden.

Die Wetrok-Polycars können wie bisher ganz nach den jeweiligen Bedürfnissen und Reinigungsabläufen zusammengestellt werden, denn alle Teile sind demontierbar und einzeln erhältlich.

Die Gerätewagen sind rohglanzverchromt und deshalb besonders pflegeleicht und widerstandsfähig.

Weitere Auskünfte und Prospektmaterial erhalten Sie bei der Diethelm & Co. AG, Wetrok-Organisation, Eggbühlstr. 28, 8052 Zürich, Tel. 01 301 30 30.

### Neue Generation Reinigungsautomaten in Münchwilen vorgestellt



Die Attraktion von der INTERCLEAN 85 in Amsterdam wurde jetzt zum ersten Mal in der Schweiz offiziell vorgestellt. Über 60 Fachleute der Reinigungsbranche bestaunten den neuen TASKI combimat 2000, den «denkenden» mikroprozessor-gesteuerten Reinigungsautomaten.

Der Hersteller – die A. Sutter AG – glaubt, dass das Konzept der höchstmöglichen Anwenderfreundlichkeit durch den Einsatz moderner Elektronik wegweisend für die rationelle Reinigung von grossen Flächen sein wird.

### Kurse zur Reinigung, Hygiene und Werterhaltung

#### ABC der rationellen Reinigung

Diese drei praxisorientierten Tageskurse vermitteln umfassende Grundkenntnisse und befähigen die Teilnehmer, selbstständig die wichtigsten Reinigungs- und Pflegearbeiten auf den meistverbreiteten Bodenbelägen durchzuführen oder zu beaufsichtigen.

**Zürich Bern**

**Kurs A** 23. Okt. 13. Nov.  
Arbeiten mit Reinigungs-maschinen und -Geräten

**Kurs B** 30. Okt. 20. Nov.  
Parkett-, Fenster- und  
Sanitätreinigung

**Kurs C** 6. Nov. 27. Nov.

#### Gebäudeunterhalt

Umfassender **Grundkurs** für Reinigungs-personal aller Stufen  
19.-21. November 1985  
in Münchwilen TG.

#### Neues in der Reinigung

Ergänzungskurs für ehemalige Teilnehmer von Reinigungs-Grundkursen  
5.-6. November 1985 in Münchwilen/TG

Auskunft und Anmeldung:

Kurs-Center  
für Reinigung und Werterhaltung,  
CH-9542 Münchwilen  
Tel. 073 27 23 41

### Händewaschen ohne Wasser, Seife, Handtuch?



Das Feuchttuch-Spendersystem LEVER-TEX ist eine völlig neue Methode für die Reinigung und Erfrischung der Hände überall dort, wo weder Wasser noch Seife vorhanden sind.

Der LEVERTEX-Dispenser aus unverwüstlichem Kunststoff enthält eine Rolle feuchter Reinigungstücher, die einzeln aus der Kassette gezogen werden können. Dank patentierter Feuchtigkeitsbarriere bleiben die Tücher immer feucht. Die auf Alkohol basierende Wirksubstanz mit zusätzlichen Pflegekomponenten entfernt wirksam Schmutz und Keime und hält gleichzeitig die Hand geschmeidig.

Händehygiene mit LEVERTEX heißt: Reinigen, Trocknen, Pflegen in einem!

Die hermetisch versiegelte Nachfüllkassette kann dank der LEVERTEX-Wandhalterung problemlos installiert werden.

(LEVERTEX empfiehlt sich für Büros, in der Industrie, zur Pflege von Patienten und beim Umgang mit Lebensmitteln.)

**A. Sutter AG, 9542 Münchwilen TG,**  
**Tel. 073 27 27 27**